

Canon

EOS 5000 / 5000 QD

Tłumaczenie instrukcji obsługi aparatu

Canon

EOS 500 / 500 QD

Tłumaczenie z języka niemieckiego. Uwaga - czytając tekst tłumaczenia warto sięgać do instrukcji w wersji oryginalnej, w której zamieszczono wiele rysunków, ilustrujących opisywane czynności.

str. 2.....

Dziękujemy za zakupienie aparatu firmy Canon.

Zanim zrobicie Państwo pierwsze zdjęcia prosimy przeczytać dokładnie instrukcję obsługi. Instrukcja składa się z sześciu rozdziałów:

I. Przygotowanie do fotografowania

Wyjaśnienie czynności, które należy wykonać, przed wykonaniem pierwszych zdjęć.

II. Podstawowe tryby pracy

Opis podstawowych sposobów fotografowania

III. Zaawansowane tryby pracy

Wyjaśnienie sposobów fotografowania możliwych dzięki różnym trybom pracy aparatu.

IV. Samowyzwalacz i umieszczenie daty na zdjęciu

Opis pracy z samowyzwalaczem i możliwości umieszczenia na zdjęciu daty.

V. Zewnętrzny zasobnik na baterie BP-8 AA (wyposażenie dodatkowe)

Opis sposobu korzystania z zewnętrznego zasobnika na baterie BP-8 AA.

VI. Informacje dodatkowe

Opis terminów stosowanych w fotografii oraz wskazówki dotyczące wyposażenia.

Po przeczytaniu instrukcji zachowaj ją, by móc sięgnąć do niej w razie potrzeby.

str. 3.....

Najważniejsze cechy aparatu:

1. Lekka i kompaktowa lustrzanka

2. Wyposażony jest w zaawansowany system autofocusu/AIM*

* AIM (Advanced Integrated Multi-Point Control) zaawansowany zintegrowany system kontroli wielopunktowej

3. Łatwo wybierane operacje, pozwalające na fotografowanie dokładnie tego co jest widziane w celowniku.

4. Bezszerowowy mechanizm zapewnia cichą pracę.

Wskazówki

* Aparat EOS 5000 może współpracować z dowolnym obiektywem Canon EF.
Instrukcja zawiera dalej wyjaśnienia w jaki sposób zamocowywać te obiektywy.

Wskazówki

- * Znak "→" z numerem strony, wskazuje, na jakiej stronie można znaleźć dodatkowe informacje związane z danym tematem.
- * Jeśli nie chcesz popełniać najprostszych błędów, przeczytaj rozdział zatytułowany "Środki ostrożności" (strona 6).

Uwaga - ważne !

Zdjęcia wykonywane tym aparatem mają najlepszą jakość jeśli jest używany łącznie z specjalnie dla niego przeznaczonymi obiektywami, lampą błyskową i innym wyposażeniem dodatkowym marki Canon. Zastosowanie nieodpowiednich obiektywów lub innego wyposażenia może być nie tylko przyczyną złej jakości zdjęć lecz nawet spowodować uszkodzenie aparatu. Dlatego zalecamy stosowanie tylko oryginalnych obiektywów Canon EF oraz oryginalnego wyposażenia. Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nieodpowiedniego wyposażenia mogą spowodować wygaśnięcie gwarancji.

str. 4, 5.....

Spis treści

Środki ostrożności.....	6
Najkrótszy opis korzystania z aparatu	8
Budowa aparatu	10
Informacje wyświetlane w celowniku	12
Zewnętrzny wyświetlacz LCD	12
Pokrętko wyboru funkcji.....	13

I. Przygotowanie do zdjęć

Założenie paska.....	14
Włożenie i kontrola baterii	14
Zakładanie i zdejmowanie obiektywu	16
Działanie migawki i autofocusu	17
Zakładanie i wyjmowanie filmu.....	18

II. Podstawowe tryby pracy

Tryb pracy automatycznej	21
Oświetlenie pomocnicze do autofocusu	22
Automatyczne wyzwolenie błysku	23
Redukowanie efektu czerwonych źrenic.....	23
Ustawianie ostrości na motywy oddalone od środka zdjęcia.....	24
Program wykonywania portretów.....	25
Program fotografowania krajobrazu	26
Program fotografowania z bardzo bliska (makro)	27
Program fotografowania sportu.....	28

III. Zaawansowane tryby pracy

Automatyka przysłony (ręczne wybieranie czasu).....	29
Fotografia z lampą błyskową.....	33
Fotografowanie z selektywnym pomiarem na środku celownika	36
Ustawianie ostrości na obiekt znajdujący się na środku celownika.....	37
Fotografowanie z długim czasem migawki (B)	38
Wczesniejsze zwiniecie filmu.....	39

IV. Samowyzwalacz i umieszczenie daty na zdjęciu

Sposób działania samowyzwalacza	40
Umieszczenie na zdjęciu daty i czasu (tylko w modelu QD)	42
Ustawianie daty i czasu	43
Wymiana baterii układu datownika	44

V. Zewnętrzny zasobnik na baterie BP-8 AA (wypożyczenie dodatkowe)

Opis elementów	45
Wkładanie baterii	46

V. Różne informacje

Prawidłowy sposób naświetlania	48
Automatka naświetlania	48
Czas otwarcia migawki	48
Wartość przysłony	49
Czułość filmu	49
Głębina ostrości	50
Usuwanie usterek	51
Łączenie funkcji aparatu	52
Wypożyczenie dodatkowe	53
Lampy błyskowe Canon Speedlite	53
Zdalne sterowanie przewodowe RS-60E3	53
Adapter celownika EP-EX15	53
Uchwyt GR-80TP	54
Futerały	54
Soczewki korygujące wady wzroku	55
Najważniejsze dane techniczne	56
Najkrótszy opis korzystania z aparatu	59

str. 6

Środki ostrożności

Obchodzenie się z aparatem

- 1) Aparat nie jest wodoszczelny i nie może być używany w czasie deszczu lub wystawiany na działanie wody. Jeśli aparat przez nieostrożność zostanie zamoczony, wymagane jest sprawdzenie go w autoryzowanym serwisie firmy Canon. Mokry aparat należy wytrzeć dokładnie suchą ściereczką.
- 2) Jeśli aparat jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. cały dzień leży w samochodzie, wówczas nadmiernie się rozgrzewa. Należy tego unikać i nie pozostawiać go w gorących miejscach.
- 3) Nie należy samemu rozbierać aparatu ponieważ wewnątrz znajdują się obwody elektryczne o wysokim napięciu. Próby samodzielnego rozbierania aparatu grożą porażeniem.
- 4) Do usuwania kurzu lub piasku z obiektywu i z wnętrza aparatu należy używać dostępnej w handlu gruszki do wydmuchiwania. Do czyszczenia obudowy lub obiektywu nie wolno używać organicznych środków czyszczących. Jeśli konieczne jest wyczyszczenie wnętrza aparatu należy odnieść go do autoryzowanego serwisu Canona.
- 5) Jeśli nie zamierzasz robić zdjęć przez dłuższy czas, wyjmij z aparatu baterie. Przechowuj aparat w miejscu chłodnym, suchym i pozbawionym kurzu.

- 6) Należy unikać przechowywania aparatu w miejscach, w których występują opary związków chemicznych, (np. w laboratorium). Związki chemiczne mogą być przyczyną korozji i powstawania rdzy.
- 7) Jeśli aparat nie był przez dłuższy czas używany, sprawdź go dokładnie, szczególnie wtedy gdy wybierasz się w podróż lub zamierzasz wykonać więcej zdjęć. Sprawdź aparat sam lub zanieś go do punktu serwisowego Canona.

Wyświetlacz LCD

Aparat jest wyposażony w wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD). Napisy na wyświetlaczu mogą z upływem czasu stać się trudno czytelne. Należy wtedy odnieść aparat do punktu serwisowego Canona i poprosić o wymianę wyświetlacza, (za wymianę wyświetlacza należy zapłacić).

W niższych temperaturach wyświetlacz LCD reaguje wolniej. W temperaturach wyższych (ok. 60°C) jego wskazania mogą być zbyt ciemne. Gdy temperatura powróci do normalnej, wskazania wyświetlacza stają się poprawne.

str. 7.....

Baterie litowe

Aparat jest zasilany z dwóch baterii litowych CR 123A/DL123A. Sprawdzaj stan baterii:

1. po ich wymianie
2. gdy aparat nie jest używany przez dłuższy czas
3. jeśli nie działa migawka
4. jeśli chcesz robić zdjęcia w niskich temperaturach
5. jeśli zamierzasz zrobić zdjęcia z ważniejszej okazji

* Wkładając baterie do aparatu zwróć uwagę by ich kontakty nie były zanieczyszczone i by nie było na nich odcisków palców. Zanieczyszczenia mogą pogorszyć kontakt lub być przyczyną utraty pojemności baterii.

* Otwieranie baterii, ich ponowne ładowanie, zwieranie, podgrzewanie lub wrzucanie do ognia może spowodować wybuch, który grozi poparzeniem.

* Chociaż baterie mogą pracować także w niskich temperaturach, ich pojemność znacznie się zmniejsza gdy temperatura spadnie poniżej punktu zamarzania. Jeśli zamierzasz robić zdjęcia w bardzo niskich temperaturach, przygotuj baterie zapasowe i przechowuj je w cieplej kieszeni. Na krótko przed robieniem zdjęć włóż je do aparatu.

Fotografowanie przy niezupełnie naładowanych bateriach.

Jeśli baterie nie są w pełni naładowane

Aparat wyświetla na wyświetlaczu LCD symbol ostrzegający przed wyladowaniem baterii. Przez jakiś czas można wykonywać wtedy zdjęcia jednak wkrótce nie będzie możliwy transport i zwinięcie filmu. Należy wtedy wymienić baterie na nowe.

Kontakty elektroniczne

Zdejmując obiektyw, zwracaj szczególną uwagę na to by nie uszkodzić kontaktów elektronicznych oraz soczewki obiektywu. Trzymaj obiektyw tak by kontakty zwrócone były ku górze.

str. 8.....

Najkrótszy opis korzystania z aparatu

1. Wkładanie baterii
Włóż do aparatu dwie baterie litowe (CR123A/DL123A), w sposób pokazany na rysunku.
2. Zakładanie obiektywu
Włóż obiektyw w taki sposób, by czerwone znaczki na obiektywie i na aparacie pokryły się ze sobą. Przekręć obiektyw zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara tak, by słychać było zamykający się zatrzask.
3. Wybór funkcji pokręteł
Ustaw pokrętkę w pozycji □
4. Włożenie filmu do aparatu.
Wyciągnij koniec filmu tak, by sięgał do pomarańczowego znaczka na obudowie i zamknij tylną ściankę aparatu, (powinieneś usłyszeć zamykający się zatrzask).
* Aparat automatycznie przesunie film do pierwszej klatki.

str. 9.....

5. Ustawienie ostrości wybranego motywu
Skieruj znacznik pola działania autofocusu na wybrany motyw i naciśnij lekko przycisk migawki.
6. Wykonanie zdjęcie
Jeśli chcesz zrobić zdjęcie naciśnij przycisk migawki do końca.
* Gdy przy słabym oświetleniu lub zdjęciu pod światło, w celowniku pojawia się migający wskaźnik AE, użyj lampy błyskowej (→ strona 33).
7. Wymowanie filmu
Po naświetleniu ostatniej klatki aparat automatycznie zwija film. Po skończeniu zwijania otwórz tylną ściankę i wyjmij film.

str. 10.....

eingebauter Blitz	Wbudowana lampa błyskowa (→ strona 23)
Blitznacke	Obudowa lampy błyskowej
Zubehörschuh	Gniazdo wyposażenia dodatkowego do lamp błyskowych Canon Speedlite lub innego sprzętu.
Halterung für Tragegurt	Uszko paska (→ strona strona 14)
Rückwandentriegelungstaste	Zamknięcie tylnej ścianki (→ strona 18)
Objektiventriegelungstaste	Przycisk zamknięcia obiektywu (→ strona 16)
Wahlschalter der Fokussierungsart	Przełącznik wyboru sposobu ustawiania ostrości (→ strona 16)
Zoom-Ring	Pierścień zoomu
Manuellerfokussierungsring	Pierścień ręcznego ustawiania ostrości (→ strona 51)
AF Hilfslicht	Lampa pomocnicza autofocusu AF (→ strona 22)
Leuchte zur Reduzierung des "Rote Augen" - Effekts	Światelko redukujące efekt czerwonych źrenic (→ strona 23)
Anzeigelampe für Selbstausslöser	Lampa kontrolna samowyzwalacza (→ strona 40)

Handgriff / Batteriefach	Uchwyt / pojemnik na baterie (→ strona 14)
Auslöser	Przycisk migawki (→ strona 17)
LCD Monitor	Wyświetlacz LCD (→ strona 12)
Einstellrad	Pokrętło wyboru funkcji (→ strona 13)
str. 11	
Augenmuschel	Ośłona celownika
Selektivmessung /	Przycisk pomiaru selektywnego / zapamiętywania
Belichtungsspeichertaste	parametrów naświetlania (→ strona 36)
Taste für Zentralfokussierung	Przycisk ustawiania ostrości w centrum (→ strona 37)
Film Rückspultaste	Przycisk zwijania powrotnego filmu (→ strona 39)
Fernbedienungsbuchse	Gniazdo zdalnego sterowania
	(→ strona 53). (do podłączenia przewodowego
	układu wyzwolenia migawki RS-60E3)
Paßführung für Handgriff	uchwyty
Batteriefachabdeckung	Pokrywka pojemnika na baterie (→ strona 14)
Rückwand	Tylna ścianka
Stativgewinde	Gwint statywu
Dateneinstelltaste SET	Przycisk ustawiania daty SET (→ strona 43)
Datenwahltaste SELECT	Przycisk wyboru daty SELECT (→ strona 43)
Datenfunktionstaste MODE	Przycisk funkcji daty MODE (→ strona 43)
Quartz-Datenmonitor	Wyświetlacz kwarcowego układu datownika
	(→ strona 43)
Film-Prüffenster	Okienko kontrolne filmu
Sucher	Celownik

str. 12

Informacje wyświetlane w celowniku

Na rysunku (w oryginalnej instrukcji) widoczne są wszystkie wyświetlane w celowniku informacje

Zentrales AF Feld	znacznik centralnego pola autofocusu
AF Weitbereichsfeld	znacznik szerokiego pola autofocusu
Selektiv-Meßkreis	znacznik pola selektywnego pomiaru oświetlenia
Mattscheibe	matówka

U dołu celownika znajdują się następujące wskaźniki (od lewej do prawej):

- wskaźnik informujący o zapamiętaniu warunków ekspozycji
- wskaźnik AE (ekspozycji)
zaświeca się po poprawnym ustawieniu parametrów naświetlania lub gdy naładowana jest lampa błyskowa. Miga 2 razy na sekundę jeśli parametry naświetlania nie zostały wybrane poprawnie lub informując, że potrzebne jest oświetlenie przy pomocy lampy błyskowej.
- wskaźnik ustawienia ostrości
jeśli aparat pracuje z automatycznym ustawianiem ostrości, wówczas wskaźnik informuje o ustawieniu ostrości. Jeśli ustawienie ostrości nie jest możliwe, wówczas wskaźnik miga 2 razy na sekundę. Jeśli aparat pracuje z ręcznym ustawianiem ostrości, wskaźnik także zaświeca się po prawidłowym wybraniu ostrości.

- wskaźnik funkcji redukowania efektu czerwonych źrenic.
w czasie gdy świeci się lampka redukująca efekt czerwonych źrenic, kontrolka ta miga dwa razy na sekundę przez 2 sekundy.

Zewnętrzny wyświetlacz LCD

Na rysunku (w oryginalnej instrukcji) widoczne są wszystkie ukazujące się na wyświetlaczu informacje. Są to: liczba wolnych klatek filmu, czas pozostający do wyzwolenia migawki przy użyciu samowyzwalacza, wartość przysłony, stan naładowania baterii.

str. 13

Pokrętło wyboru funkcji

Podstawową pozycją pokrętła jest pozycja "L" (wyłączony)

Pozycje, które można wybrać pokrętłem funkcyjnym podzielone są na kilka zakresów:

- zakres pozycji automatyki przysłony (ręczne wybieranie czasu migawki)
- pozycja "L", tzn. wyłączony, (jeśli pokrętło znajduje się w tej pozycji, aparat jest wyłączony)
- zakres pozycji programów wybranych motywów
- zakres pozycje funkcji

Można skorzystać z następujących gotowych programów wybranych motywów:

- pełna automatyka (→ patrz strona 21)
- program wykonywania portretów (→ patrz strona 25)
- program fotografowania krajobrazu (→ patrz strona 26)
- program fotografowania z bardzo bliska (makro) (→ patrz strona 27)
- program fotografowania sportu (→ patrz strona 28)

"L" w tej pozycji aparat jest "wyłączony"

Pozycje automatycznej przysłony służą do ręcznego wyboru czasu migawki przy automatycznej przysłonie.

Liczby 2000 do 8 odpowiadają czasom od 1/2000 sek do 1/8 sek.

Pozycje różnych funkcji:

- długi czas naświetlania (→ patrz strona 38)
- samowyzwalacz (→ patrz strona 40)
- wcześniejsze zwinięcie filmu (→ patrz strona 39)

Uwaga

Jeśli aparat nie jest używany, należy wyłączyć go, wybierając pokrętłem pozycję "L".

Jeśli aparat noszony jest w torbie, warto zwrócić uwagę na to czy nie jest naciśnięty przycisk migawki ponieważ powoduje to zużycie baterii.

str. 14

I. PRZYGOTOWANIE DO ZDJĘĆ

Wyjaśnienie czynności, które należy wykonać, przed przystąpieniem do robienia pierwszych zdjęć oraz opis sposobu pracy migawki.

Przymocowanie paska do noszenia

Przełóż końce paska, przez uszko w aparacie, tak jak to pokazano na rysunku.

Zanim zaczniesz nosić aparat na pasku upewnij się czy jest on dobrze zawiązany, pociągając go na obu końcach.

Włożenie i kontrola baterii.

Włożenie baterii

Aparat jest zasilany z dwóch baterii litowych (CR123A/DL123A).

* Jeśli korzystasz z zewnętrznego zasobnika na baterie BP-8 AA przeczytaj uwagi na stronie 45.

1. Otwórz pojemnik na baterie, przesuwając jego przykrywkę w kierunku pokazanym strzałką.
2. Włóż baterie do pojemnika, tak jak to wskazuje oznaczenie biegunów na przykrywce.
3. Zamknij przykrywkę pojemnika na baterie.

str. 15.....

Sprawdzenie baterii

1. Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w dowolnej pozycji z zakresu programów wybranych motywów lub z zakresu automatycznej przysłony.

2. Na wyświetlaczu LCD ukaże się wskaźnik stanu naładowania baterii, który informuje o następujących stanach baterii:

- 1) baterie są naładowane prawidłowo
- 2) baterie jest częściowo rozładowana - przygotuj nowe baterie.
- 3) baterie wyczerpane - włóż nowe baterie
- 4) przeczytaj uwagi na stronie 7

* Jeśli chcesz sprawdzić stan baterii, włącz aparat, (pokrętkę wyboru funkcji nie może znajdować się w pozycji "L" "wyłączony").

Czas pracy baterii litowych CR 123A/DL123A (liczba filmów)

temperatura	bez lampy	50% zdjęć z lampą	z lampą
normalna (20°C)	110 filmów	45 filmów	23 filmy
niska (-10°C)	75 filmów	30 filmów	15 filmów

* Dane uzyskano wkładając nowe baterie i stosując obiektyw EF 35-80 mm f/4,0-5,6 III oraz filmy po 24 zdjęcia. Zastosowano standardową metodę testów Canona.

* Liczba wykonanych zdjęć zmniejsza się jeśli korzysta się z autofocusu i innych funkcji aparatu bez założonego filmu.

Uwaga

- * Jeśli wyświetlacz LCD nie świeci się, sprawdź czy baterie włożone są poprawnie. Jeśli nie, włóż je prawidłowo.
- * Przed robieniem zdjęć sprawdzaj zawsze stan baterii.
- * Jeśli wyjeżdżasz w podróż, lub zamierzasz zrobić szczególnie wiele zdjęć, pomyśl o zapasowych bateriach i pamiętaj, że nie wszędzie można je kupić.

Zakładanie i zdejmowanie obiektywu

Zakładanie obiektywu

1. Zdejmij przykrywkę z tylnej części obiektywu oraz przykrywkę z mocowania bagnetowego aparatu, przekręcając je w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
2. Włóż obiektyw, tak by czerwone znaczniki na obiektywie i aparacie pokrywały się, a następnie przekręć obiektyw w kierunku pokazywanym strzałką, aż usłyszysz zamknięcie się zatrzasku.
3. Ustaw na obiektywie przełącznik sposobu ustawiania ostrości w pozycji AF
 - * Jeśli przełącznik ten znajduje się w pozycji M, nie można pracować z autofocusem.
 - * Gdy aparat pracuje z autofocusem nie należy dotykać obracających się części obiektywu.
4. Zdejmij przednią przykrywkę obiektywu.

Zdejmowanie obiektywu

Jeśli chcesz zdjąć obiektyw, naciśnij przycisk zatrzasku i trzymając go przekręć obiektyw do oporu w kierunku wskazywanym strzałką.

Działanie migawki i autofocusu

Przycisk migawki ma dwa położenia i może być naciskany lekko lub do oporu.

Lekkie naciśnięcie przycisku migawki

- * Powoduje włączenie układu automatycznego ustawiania ostrości - autofocusu (AF). Po ustawieniu przez aparat ostrości, w celowniku zapala się zielona kontrolka (wskaźnik ustawienia ostrości).
- * Jednocześnie z ustawieniem ostrości następuje wybranie czasu migawki i wartości przysłony (parametrów naświetlania). W celowniku zaświeca się wskaźnik AE, a na wyświetlaczu LCD ukazuje się wybrana wartość przysłony.

Naciśnięcie przycisku migawki do oporu

- * Takie naciśnięcie powoduje wyzwolenie migawki. Aparat wykonuje zdjęcie i przesuw film o jedną klatkę.

Uwaga

Jeśli ustawiony został długi czas migawki, wówczas poruszenie aparatu w czasie fotografowania może dać w rezultacie nieostre zdjęcie. Jeśli chcesz uzyskać ostre zdjęcie:

- * Staraj się nie poruszyć aparatu w czasie naciskania na przycisk migawki
- * Przed wykonaniem zdjęcia naciśnij lekko przycisk migawki.
- * Staraj się korzystać z maksymalnie krótkich czasów migawki i używaj statywu gdy przewidujesz, że czas migawki będzie dłuższy.

Zakładanie i wyjmowanie filmu

Zakładanie filmu

Film po włożeniu do aparatu zostaje automatycznie nawinięty całkowicie na szpulkę w aparacie. Po każdym zdjęciu, film jest zwijany stopniowo do oryginalnej kasety. Licznik zdjęć pokazuje zawsze liczbę wolnych klatek.

Należy używać tylko filmów oznaczonych kodem DX. Aparat korzysta z tego kodu przy rozpoznawaniu i automatycznym ustawieniu czułości filmu. Można używać filmów o czułości od ISO 25 do ISO 5000. Nie należy stosować filmów bez kodu DX.

1. Włącz aparat, ustawiając pokrętkę wyboru funkcji w pozycji innej niż "L".
2. Otwórz tylną ściankę, przesuwając jej zamknięcie w górę.
3. Wkładając kasety z filmem przechył ją w sposób pokazany na rysunku.

Uwaga

Nie można stosować filmów na podczerwień

Uwaga - ważne

Zasłona migawki, jest bardzo precyzyjnym mechanizmem i nie wolno jej nigdy dotykać. Wkładając lub wyjmując film zwracaj uwagę by nie dotknąć zasłony palcem lub filmem ponieważ może spowodować to jej wygięcie i uszkodzenie.

4. Wyciągnij koniec filmu, tak by sięgał do pomarańczowego znacznika.
 - * Ponieważ film powinien leżeć płasko, naciśnij lekko na kasety z filmem.
 - * Jeśli wyciągnąłeś film zbyt daleko zwin go ostrożnie z powrotem do kasety.
5. Przed zamknięciem tylnej ścianki, upewnij się czy koniec filmu pokrywa się z pomarańczowym znacznikiem. Po zamknięciu obudowy aparat przewija film. Po zakończeniu przewijania słychać odgłos przypominający wyzwole nie migawki, a na wyświetlaczu LCD ukazuje się liczba wolnych klatek filmu.
 - * Jeśli licznik nie pokaże liczby wolnych klatek oznacza to, że film został źle włożony. Należy wówczas włożyć film jeszcze raz.

Wyjmowanie filmu

Po wykonaniu ostatniego zdjęcia film jest automatycznie zwijany.

Po całkowitym zwinięciu filmu, na wyświetlaczu LCD ukazuje się liczba "00". Można wtedy otworzyć tylną ściankę i wyjąć kasety z filmem.

Jeśli chcesz zwinąć film wcześniej przeczytaj uwagi na stronie 39.

I. PODSTAWOWE TRYBY PRACY

Najprostsze, podstawowe tryby pracy aparatu uzyskuje się ustawiając pokrętelem wyboru funkcji programy różnych motywów. Aparat dokonuje wtedy sam ustalenia wszystkich parametrów zdjęcia. Wybierane automatycznie ustawienia opisane są na stronie 52 w rozdziale "Łączenie funkcji". Proszę zwrócić uwagę na to, że nie wszystkie połączenia są możliwe.

Praca automatyczna

Korzystając z trybu pracy automatycznej można wykonywać bardzo łatwo zdjęcia w najróżniejszych warunkach. *Po to by z łatwością uzyskiwać dobre zdjęcia wystarczy ująć w celowniku główny fotografowany motyw.*

1. Ustaw pokrętko wyboru funkcji w pozycji □.
2. Spójrz przez celownik i skieruj ramkę szerokiego autofocusu na fotografowany motyw.
- * Jeśli chciałbyś ustawić ostrość na motywie, który nie znajduje się wewnątrz ramki szerokiego autofocusu, przeczytaj rozdział "Ustawianie ostrości obiektów nie znajdujących się na środku zdjęcia " na stronie 24.

str. 22

3. Naciśnij lekko przycisk migawki. Aparat ustawi wtedy ostrość fotografowanego motywu oraz czas otwarcia migawki i wartość przysłony.
 - * W celowniku zaświeci się zielona kontrolna lampka (wskaźnik ustawienia ostrości).
 - * Na wyświetlaczu LCD zostanie pokazana ustawiona wartość przysłony.
4. Gdy chcesz zrobić zdjęcie naciśnij przycisk migawki do końca.

Uwaga

- * **Miganie wskaźnika AE (ostrzeżenie przed poruszeniem zdjęcia)**
Jeśli aparat znajduje się w trybie programu jednego z motywów i wybierze dłuższy czas migawki, który może spowodować nieostre zdjęcie (poruszenie), wówczas w celowniku zaczyna migać lampka kontrolna AE (wartość przysłony na wyświetlaczu LCD nie miga). Jeśli wskaźnik AE miga, wówczas trzymając spokojnie aparat, należy przycisk migawki nacisnąć szczególnie delikatnie. Zalecamy w takich przypadkach użycie statywu (- wskaźnik AE miga także wtedy gdy aparat zostanie umieszczony na statywie).
- * **Miganie wskaźnika ustawienia ostrości**
Jeśli miga wskaźnik ustawienia ostrości, wówczas nie można wyzwolić migawki.
Przeczytaj uwagi na ten temat na stronie 51

Lampka pomocnicza autofocusu AF

Jeśli warunki zdjęcia stwarzają problemy układowi autofocusu przy ustawieniu ostrości, wówczas automatycznie włączona zostaje lampka pomocnicza autofocusu, która oświetla fotografowany obiekt i ułatwia w ten sposób ustawienie ostrości. Przy pracy z zewnętrzną lampą błyskową jest używana lampka pomocnicza autofocusu aparatu.

Automatyczne użycie lampy (lampa wysunięta)

Jeśli przy słabym oświetleniu lub świetle padającym z przeciwka widać w celowniku migający wskaźnik AE, wówczas należy zastosować lampę błyskową, (patrz strona 33).

Błysk lampy wyzwala się automatycznie.

Automatyczne uruchomienie lampy następuje wtedy gdy aparat pracuje w trybie programu jednego z motywów.

Redukowanie efektu czerwonych żrenic

Przy zdjęciach ludzi, gdy włącza się lampa błyskowa, może zdarzyć się taka sytuacja, że żrenice będą miały na zdjęciu kolor czerwony. Zjawisko to spowodowane jest odbiciem światła na siatkówce oka i nazywane jest efektem czerwonych żrenic. W sytuacjach kiedy możliwe jest wystąpienie takiego efektu, w aparacie włącza się lampka, której celem jest oświetlenie oczu fotografowanej osoby, w taki sposób, że spowoduje to zwężenie jej żrenic, a przez to zredukuje możliwość wystąpienia efektu. Działanie lampki jest samoczynne wtedy gdy aparat pracuje w trybie w pełni automatycznym lub w trybie programu zdjęć portretowych.

Lekkie naciśnięcie przycisku migawki powoduje miganie (przez 2 sekundy) wskaźników celownika, informujących o włączeniu się lampki redukującej efekt czerwonych żrenic.

Po lekkim naciśnięciu przycisku migawki poczekaj aż wskaźniki w celowniku przestaną migać i zaczną świecić się normalnie, i dopiero wtedy zrób zdjęcie, (naciśnij przycisk do oporu).

Uwaga - warto wiedzieć

- * Skuteczność działania lampki redukującej efekt czerwonych żrenic jest różna dla różnych osób.
- * Oświetlenie lampką jest skuteczne tylko wtedy gdy fotografowana osoba spojrzy się na nią. Poinformuj fotografowane osoby, by przed zrobieniem zdjęcia spojrzęły się na lampkę

Jeśli chcesz by działanie redukujące efekt czerwonych żrenic było skuteczniejsze:

- * Spróbuj zrobić zdjęcie przy lepszym oświetleniu
- * Przybliż się do fotografowanych osób

Ustawianie ostrości obiektów nie znajdujących się na środku zdjęcia

Jeśli chcesz sfotografować obiekt, który w celowniku znajduje się poza ramką szerokiego autofocusu, możesz postąpić w sposób opisany poniżej. Sposób ten nazwano fotografowaniem z zamrożeniem (zapamiętywaniem) ostrości.

1. Skieruj ramkę autofocusu na wybrany obiekt (motyw) i naciśnij lekko przycisk migawki.
2. Trzymając ciągle lekko naciśnięty przycisk migawki wybierz ostateczne ujęcie.
3. Gdy chcesz zrobić zdjęcie, naciśnij przycisk migawki do końca.

Program wykonywania portretów

Wybierz taki program gdy chcesz sfotografować obiekt (osobę), która znajdując się na pierwszym planie, ma być na zdjęciu oddzielona wyraźnie od tła.

- * Jeśli naciśniesz przycisk migawki dłużej, wówczas aparat będzie wykonywał jedno zdjęcie za drugim (serię zdjęć).

- * Jeśli obiekt (osoba) jest oświetlony lub zdjęcie wykonywane jest pod światło, a wskaźnik AE w celowniku miga, należy użyć lampy błyskowej (patrz strona 33).

Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w położeniu "portret".

Sposób postępowania przy fotografowaniu jest taki sam jak w trybie pracy automatycznej (patrz strona 21).

Uwaga - warto wiedzieć

- * Jeśli głowa i ramiona fotografowanej osoby zajmują większą część środka ujęcia, wówczas uzyskać można ładny efekt nieostrego tła. Nieostrość tła powiększa się jeśli fotografujący zbliży się do obiektu zdjęcia.
- * Efekt nieostrego tła można powiększyć jeśli skorzysta się z teleobiektywu. Jeśli używasz obiektywu zoom, ustaw jego ogniskową na najdłuższą wartość (np. 80 mm gdy obiektyw pracuje w zakresie 35 - 80 mm).

str. 26

Program fotografowania krajobrazu

Program ten ułatwia fotografowanie rozległego krajobrazu, wykonywanie ujęć zachodzącego słońca, robienie zdjęć po zmroku.

Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji "krajobraz"

Sposób postępowania przy fotografowaniu jest taki sam jak w trybie pracy automatycznej (patrz strona 21).

Uwaga - warto wiedzieć

- * Jeśli używasz obiektywu zoom, ustaw jego ogniskową na "szeroki kąt" np. 35 mm gdy obiektyw pracuje w zakresie 35 - 80 mm. Dzięki temu uzyskasz efekt dali, a zdjęcia nabiorą głębi.

Uwaga

- * Jeśli wybrałeś pokrętkę wyboru funkcji program "krajobraz" i masz wysuniętą lampę błyskową naciśnij delikatnie jej reflektor w dół i zamknij go. Włączająca się lampa może spowodować, że zdjęcie nie będzie takie jak zaplanowano.
- * Jeśli miga wskaźnik AE, oznacza to ustawienie dłuższego czasu migawki, który może spowodować poruszone i nieostre zdjęcie. W takim przypadku należy trzymając spokojnie aparat, nacisnąć przycisk migawki szczególnie delikatnie. Zalecamy także użycie statywu (wskaźnik AE miga jednak nawet wtedy gdy aparat zostanie umieszczony na statywie).

str. 27

Program fotografowania z bardzo bliska

Program ten można stosować przy wykonywaniu bliskich zdjęć roślin i owadów.

- * Przy słabym oświetleniu lub świetle padającym z przeciwka, wtedy gdy w celowniku błyska wskaźnik AE, należy użyć lampy błyskowej, (patrz strona 33).

Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji programu makro.

Sposób postępowania przy fotografowaniu jest taki sam jak w trybie pracy automatycznej (patrz strona 21).

Uwaga - ważne

- * Zbliżyć się do fotografowanego motywu tak blisko jak na to pozwala obiektyw.
- * Używając obiektywu zoom, można zbliżyć się na mniejszą odległość od obiektu i uzyskać jego większy obraz na zdjęciu jeśli obiektyw ustawi się na dłuższą ogniskową.
- * Do zdjęć makro warto użyć specjalne obiektywy Canon Makro, a do zdjęć profesjonalnych także same obiektywy oraz pierścieniową lampę błyskową ML-3.

str. 28

Program fotografowania sportu

Program ten warto zastosować wtedy gdy fotografując, np. wydarzenia sportowe trzeba uchwycić szybki ruch.

- * Jeśli naciśniesz przycisk migawki dłużej, wówczas aparat będzie wykonywać jedno zdjęcie za drugim (serię zdjęć).

Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji programu "sport".

Sposób postępowania przy fotografowaniu jest taki sam jak w trybie pracy automatycznej (patrz strona 21).

Uwaga - warto wiedzieć

- * Zalecamy stosowanie filmów o czułości ISO 400 lub większej.
- * Polecamy stosowanie teleobiektywów, np. EF80-200 mm $f/4,5-5,6$ lub EF75-300 mm $f/4-5,6$.

Uwaga

- * Jeśli wybrałeś pokrętkiem wyboru funkcji program "sport" i masz wysuniętą lampę błyskową naciśnij delikatnie jej reflektor w dół i zamknij go. Włączająca się lampka może spowodować, że zdjęcie nie będzie takie jak zaplanowano.
- * Jeśli miga wskaźnik AE, oznacza to ustawienie dłuższego czasu migawki, który może spowodować poruszone i nieostre zdjęcie. W takim przypadku należy trzymając spokojnie aparat, nacisnąć przycisk migawki szczególnie delikatnie. Zalecamy także użycie statywu (wskaźnik AE miga jednak nawet wtedy gdy aparat zostanie umieszczony na statywie).

str. 29

III. ZAAWANSOWANE TRYBY PRACY

Po ustawieniu pokrętki wyboru funkcji na pozycjach automatyki przysłony, (ręczny wybór czasu), można skorzystać z różnych zaawansowanych możliwości aparatu.

Automatyka przysłony (ręczny wybór czasu)

Zdjęcia poruszających się obiektów

Po ustawieniu pokrętki wyboru funkcji na jednej z pozycji automatycznej przysłony fotograf sam ustala czasu otwarcia migawki. Przysłona dobierana jest automatycznie i stąd nazwa automatyczna przysłona.

Krótkie czasy migawki pozwalają uchwycić na zdjęciu szybsze ruchy.

Dłuższe czasy powodują, że obiekt będzie na zdjęciu nieostry, dając wrażenie ruchu.

- * Jeśli naciśniesz przycisk migawki dłużej, wówczas aparat będzie wykonywać jedno zdjęcie za drugim (serię zdjęć).

Uwaga - warto wiedzieć

- * Po ustawieniu czasu migawki na 1/15 sek. można wykonywać zdjęcia z ekranu telewizyjnego.
- * Robiąc zdjęcia z ekranu telewizyjnego należy trzymać aparat bardzo spokojnie lub użyć statywu.

str. 30.....

1. Ustaw pokrętkiem wyboru funkcji czas otwarcia migawki.
2. Naciśnij lekko przycisk migawki, tak by aparat mógł ustawić ostrość.
 - * Wartość przysłony wybranej przez aparat zostanie pokazana na wyświetlaczu LCD.
3. Sprawdź czy celowniku zaświeciły się wskaźniki AE (ekspozycji) oraz ustawienia ostrości, a następnie zrób zdjęcie.

Uwaga

Jeśli wskaźnik AE w celowniku miga, naciśnij lekko przycisk migawki i sprawdź wartość przysłony na wyświetlaczu LCD.

- * Jeśli widoczna na wyświetlaczu LCD przysłona miga, i jest to najmniejsza liczba przysłony zastosowanego obiektywu (największy otwór przysłony), oznacza to, że oświetlenie jest zbyt słabe. W takim przypadku, po to by wskaźnik AE przestał migać należy ustawić dłuższy czas migawki. Należy także zwrócić uwagę na to czy przy nowym czasie migawki nie będzie łatwo o poruszone i nieostre zdjęcia.
- * Jeśli widoczna na wyświetlaczu LCD przysłona miga, i jest to największa liczba przysłony zastosowanego obiektywu (najmniejszy otwór przysłony), oznacza to, że oświetlenie jest zbyt jasne. W takim przypadku, po to by wskaźnik AE przestał migać należy ustawić krótszy czas migawki.

str. 31.....

Regulowanie głębi ostrości

Jeśli zmienia się czas otwarcia migawki, wówczas aparat automatycznie zmienia ustawienie przysłony. Im dłuższy jest czas otwarcia migawki tym większa wartość ustawionej przysłony (mniejszy otwór przysłony). Im krótszy czas otwarcia migawki tym mniejsza wartość ustawionej przysłony (większy otwór przysłony). Takie zachowanie pozwala na regulowanie na zdjęciu głębi ostrości.

Większa wartość przysłony daje większą głębię ostrości na zdjęciach. Głębia może być korzystna przy fotografowaniu rozległych widoków, na których wszystkie szczegóły, bliskie i dalekie, powinny być wyraźne.

Jeśli wartość przysłony jest mniejsza, wówczas głębia ostrości także jest mniejsza. Takie ustawienie może być potrzebne jeśli chcemy zrobić zdjęcie portretowe z nieostrym tłem.

- * Informacje o wartościach przysłony podane są na stronie 49.

str. 32.....

1. Ustaw pokrętkiem wyboru funkcji dowolny czas otwarcia migawki
2. Naciśnij lekko przycisk migawki i zmieniaj ustawienie czasu migawki, dopóki na wyświetlaczu LCD nie pojawi się potrzebna wartość przysłony.
3. Naciśnij lekko przycisk migawki, tak by aparat mógł ustawić ostrość.

* Wybrana przez aparat wartość przysłony widoczna jest na wyświetlaczu LCD.

4. Sprawdź czy wskaźnik AE (ekspozycji) w celowniku zaświecił się, a następnie zrób zdjęcie.

str. 33

Gdy wybrałeś jeden z programów motywów, wówczas należy użyć lampy błyskowej, wtedy gdy w celowniku miga wskaźnik AE (ekspozycji). Jeśli lampa jest wysunięta, aparat włącza ją i automatycznie wyzwała przy słabym oświetleniu lub przy świetle padającym z przeciwka. Przy zdjęciach wykonywanych z automatyką przysłoną (ręczne wybieranie czasu migawki) lampa włącza się zawsze.

Ze światła lampy warto korzystać nie tylko przy słabym oświetleniu, lecz także wtedy gdy fotografowany obiekt znajduje się w dużym cieniu, lub np. wtedy gdy chcemy uzyskać efekt odbicia światła w oczach.

W sytuacjach gdy włącza się lampa błyskowa aparat ustawia automatycznie czas otwarcia migawki na 1/90 sek lub dłuższy.

1. Uchwyć osłonę lampy błyskowej i wysuń delikatnie reflektor do góry.

* Jeśli chcesz zamknąć lampę, naciśnij delikatnie reflektor w dół.

2. Naciśnij lekko przycisk migawki, tak by aparat mógł ustawić ostrość.
3. Przed zrobieniem zdjęcia sprawdź czy zaświecił się wskaźnik AE (ekspozycji) w celowniku.

str. 34

Uwaga

- * Jeśli korzystasz z lampy błyskowej wtedy gdy odległość od fotografowanego obiektu jest mniejsza lub równa 1 m, wówczas może dojść do winietowania (ciemne brzegi i rogi kadru). W takiej sytuacji należy odsunąć się na odległość większą niż 1 m od obiektu zdjęcia.
- * Do winietowania może dojść także wtedy gdy zdjęcia z lampą błyskową są wykonywane gdy na obiektyw założona jest osłona przeciwsłoneczna, która rzuca cień. Jeśli korzystasz z wbudowanej lampy błyskowej, zdejmij z obiektywu wszelkie tego typu osłony.
- * Przyczyną winietowania może być także stosowanie wbudowanej lampy błyskowej razem z niektórymi obiektywami. Jeśli korzystasz z wymienionych poniżej obiektywów, wówczas chcąc robić zdjęcia z lampą, użyj zewnętrznej lampy błyskowej.
 - * obiektywy o dużej średnicy, np. EF 20-35 mm f/2,8 L oraz EF 28-70 mm f/2,8 L
 - * superteleobiektywy, jak np. EF 300 mm f/2,8 L oraz EF 600 mm f/4 L
- * Niemożliwe jest jednoczesne korzystanie z wbudowanej oraz zewnętrznej lampy błyskowej.
- * Włożenie do gniazda wyposażenia dodatkowego zewnętrznej lampy błyskowej lub przykrywanie gniazda uniemożliwia korzystanie z wbudowanej lampy błyskowej.
- * Przed założeniem zewnętrznej lampy błyskowej należy wbudowaną lampę zamknąć.

Zasięg lampy błyskowej

(z obiektywem EF35-80mm f/4,0-5,6 III)

ISO	35 mm		80 mm	
	negatyw	przeźroczca	negatyw	przeźroczca
100	1-3,8 m	1-2,7 m	1-3 m	1-2,1 m
400	1-76, m	1-5,3 m	1-6 m	1-4,3 m

str. 35

Informacje o ekspozycji przy pracy z lampą błyskową

Tryb pracy	Ostrzeżenie	Skutek	Uwaga
Automatyka przysłony (wybór czasu migawki)	Miganie największej wartości przysłony zastosowanego obiektywu	Prześwietlenie tła	Prawidłowe naświetlenie głównego motywu

Czas synchronizacji błysku oraz wartość przysłony przy pracy z lampą błyskową

Tryb pracy	Czas migawki	Wartość przysłony
Automatyka przysłony (wybór czasu migawki)	Ręczne wybór potrzebnej wartości czasu migawki 1/90 sek lub dłuższego	Wartość przysłony ustawiana jest automatycznie, z uwzględnieniem wybranego czasu migawki i światła zewnętrznego

- * Jeśli wybrany zostanie czas migawki krótszy niż 1/90 sek, aparat wybierze mimo wszystko 1/90 sek.

str. 36

Fotografowanie z selektywnym pomiarem światła na środku celownika

Jeśli między obiektem zdjęcia oraz jego tłem występuje duża różnica oświetlenia, wówczas można dokonać pomiaru światła na środku obrazu (obszar wewnątrz zaznaczonego w celowniku koła). Oświetlenie tła nie wpływa na wynik takiego pomiaru. Taki pomiar nazywa się pomiarem selektywnym. W wyniku pomiaru selektywnego następuje zapamiętanie parametrów naświetlenia, a także ustawienie ostrości obiektu znajdującego się wewnątrz centralnej ramki ustawiania ostrości. (przeczytaj uwagi na ten temat znajdujące się na stronie 37).

1. Ustaw pokręteł wyboru funkcji czas otwarcia migawki w obszarze automatyki przysłony (wyboru czasu).
 2. Spójrz przez celownik i skieruj ramkę szerokiego autofocusu na fotografowany obiekt. Naciśnij lekko przycisk migawki, tak by aparat mógł ustawić ostrość.
 3. Skieruj pole selektywnego pomiaru na obiekt, który ma być prawidłowo naświetlony i naciśnij przycisk pomiaru selektywnego / zapamiętywania parametrów naświetlania.
- * W celowniku pojawi się znak "*", informujący, że wynik selektywnego pomiaru został zapamiętany (wskaźnik "1" na rysunku w oryginalnej instrukcji).
 - * Jeśli w celowniku pojawił się znaczek "**", a przycisk migawki jest ciągle lekko naciśnięty, wówczas zwolnienie przycisku zapamiętywania selektywnego oświetlenia nie spowoduje już zmiany ustawienia ekspozycji.

4. Po sprawdzeniu ustawionego czasu i przysłony, możesz zrobić zdjęcie, naciskając przycisk migawki do końca.

Uwaga

Jeśli przed fotografowaniem obiektem znajduje się jakaś przeszkoda, może się zdarzyć, że aparat będzie miał trudności z ustawieniem ostrości gdy korzysta się z ramki szerokiego autofocusu.

Wówczas można skorzystać z centralnej ramki autofocusu (→ strona 37). Użycie centralnej ramki uaktywnia jednocześnie pomiar selektywny.

str. 37.....

Ustawianie ostrości na obiekt znajdujący się na środku celownika

Przykład widoczny na zdjęciach (w oryginalnej instrukcji) pokazuje zdjęcie, przy którym zastosowanie ramki szerokiego autofocusu spowodowało to, że wyraźne są na nim kwiaty, natomiast niewyraźny jest obraz fotografowanej osoby. Wyraźny obraz osoby znajdującej się na środku zdjęcia można ustawić korzystając z centralnej ramki ustawiania ostrości.

Taki sposób postępowania nazywa się ustawianiem ostrości w centrum. Można korzystać z niego z powodzeniem także przy zdjęciach robionych z bliska, gdy często trzeba ustawiać ostrość różnych fragmentów obrazu.

1. Ustaw pokrętkę wyboru funkcji na jednej z pozycji automatyki przysłony i wybierz czas otwarcia migawki.
2. Spójrz przez celownik i skieruj centralną ramkę ustawiania ostrości na ten motyw, który na zdjęciu ma być ostry.
3. Naciśnij przycisk ustawiania ostrości w centrum i jednocześnie lekko naciśnij przycisk migawki.
 - * W ten sposób następuje jednocześnie ustawienie ostrości w centrum oraz selektywny pomiar oświetlenia (ustawienie ekspozycji / zapamiętanie warunków ekspozycji).
4. Sprawdź czy ostrość jest ustawiona poprawnie i po wybraniu ujęcia naciśnij przycisk migawki do końca.

str. 38.....

Fotografowanie z długim czasem migawki B

Przy takim sposobie pracy, migawka pozostaje otwarta tak długo jak długo naciśnięty jest jej spust. Puszczanie przycisku powoduje zamknięcie migawki. Z takiej pracy korzysta się gdy zdjęcie wymaga szczególnie długiego naświetlenia, np. fotografując w nocy czy robiąc zdjęcia sztucznych ogní. Należy zadbać przy tym o to by aparat nie poruszył się w czasie zdjęcia, przez zamocowanie go na statywie lub ustawienie na trwałym podłożu. Robienie zdjęć w ten sposób będzie prostsze jeśli wyzwoleń migawki dokona się przy pomocy przewodowego urządzenia do zdalnego sterowania migawką RS-60E3 (wypożyczenie dodatkowe).

1. Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji B.
2. Spójrz na wyświetlacz LCD i naciskając przycisk selektywnego pomiaru, wybierz potrzebną wartość przysłony.
 - * Naciskanie przycisku selektywnego pomiaru zmienia wartość przysłony
3. Wybierz ujęcie i naciśnij przycisk migawki. Migawka pozostaje otwarta tak długo jak długo naciśnięty jest ten przycisk.
 - * Jeśli baterie są nowe, wówczas migawka może być otwarta do 6 godzin.

- Przy takim sposobie naświetlania, wskaźnik ekspozycji AE w celowniku nie zapala się i nie mruga. Jeśli jednak korzysta się z lampy błyskowej, wskaźnik AE zapala się informując o tym, że lampa jest naładowana.

str. 39

Wcześniejsze zwinięcie filmu

Jeśli chcesz wyjąć z aparatu film, który nie został jeszcze całkowicie naświetlony, wykonaj następujące czynności:

1. Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji przedstawionej na rysunku (w oryginalnej instrukcji).
2. Naciśnij przycisk wcześniejszego zwijania i przytrzymaj go co najmniej przez 1 sekundę.
 - Aparat zaczyna zwijać film. Przy końcu zwijania słychać odgłos podobny do dźwięku wyzwolenia migawki. Na wyświetlaczu LCD pojawia się liczba "00".
3. Otwórz tylną ściankę i wyjmij film.

Uwaga

Jeśli wyjmiesz nie naświetlony do końca film nie naciskając przycisku wcześniejszego zwijania, wówczas następny film, który włożysz do aparatu, zostanie wciągnięty do kasety. By tego uniknąć zamknij najpierw tylną ściankę, a następnie naciśnij do końca przycisk migawki. Dopiero wtedy włóż nowy film.

str. 40

IV. Samowyzwalacz i umieszczanie daty na zdjęciu

Aparat pozwala na wykonywanie zdjęć przy pomocy samowyzwalacza, a jego model QD na umieszczanie na zdjęciu daty i czasu.

Sposób działania samowyzwalacza

Samowyzwalacz pozwala fotografującemu znaleźć się na wykonywanym przez siebie zdjęciu. Używając samowyzwalacza warto umieścić aparat na statywie.

1. Ustaw pokrętkę wyboru funkcji w pozycji pokazanej na rysunku.
2. Naciśnij lekko przycisk migawki, tak by aparat ustawił ostrość.

str. 41

3. Spójrz przez celownik i naciśnij przycisk migawki. Migawka zostanie otwarta po ok. 10 sekundach od naciśnięcia przycisku.

O odliczaniu czasu informuje migająca lampka, (służąca także do redukcji efektu czerwonych źrenic), która:

- w czasie pierwszych 8 sekund - błyska dwa razy na sekundę
- w czasie ostatnich 2 sekund - zapala się na stałe.

- Liczba sekund pozostających do wykonania zdjęcia pokazywana jest na wyświetlaczu LCD

Uwaga

- * Naciskając przycisk migawki nie stawaj przed aparatem, ponieważ ustawi on wtedy nieprawidłowo ostrość.
- * Jeśli po włączeniu samowyzwalacza chcesz go wyłączyć wystarczy ustawić pokrętko wyboru funkcji na inną pozycję niż pozycja samowyzwalacza.
- * Przy zdjęciach z samowyzwalaczem, aparat wybiera warunki ekspozycji tak jak przy pracy w pełni automatycznej.

str. 42.....

Naświetlanie na zdjęciu daty i czasu

Rozdział ten dotyczy tylko tych aparatów, które wyposażone są w tylną ściankę z datownikiem.

Zegar i kalendarz datownika, (zaprogramowany na poprawną pracę do roku 2019), umożliwiają umieszczenie na zdjęciu informacji o dacie i czasie wykonywania zdjęcia. Sposób w jaki data (rok, miesiąc) oraz czas (godzina i minuta) umieszczane są na zdjęciu pokazywany jest na wyświetlaczu LCD ścianki z datownikiem.

Data i czas umieszczane są na zdjęciach wtedy gdy aparat pracuje w trybie programu jednego z motywów lub w trybie automatyki przysłony (wyboru czasu migawki).

Naciskając przycisk MODE można wybrać jedną z kilku form przedstawiania daty:

- rok, miesiąc, dzień
- dzień, godzina, minuta
- bez naświetlania daty
- miesiąc, dzień, rok
- dzień, miesiąc, rok
- * Litera M przed liczbą oznacza miesiąc
- * O umieszczeniu na zdjęciu daty informuje migający znaczek "-", który ukazuje się po naciśnięciu przycisku migawki.
- * Jeśli wskazania wyświetlacza LCD ścianki z datownikiem stają się niewyraźne, należy wymienić baterię datownika.

str. 43.....

Zdjęcia bez informacji o dacie lub czasie

Jeśli na zdjęciach nie jest potrzebna informacja o dniu, w którym je wykonano, należy naciskać przycisk MODE tak długo, aż na wyświetlaczu datownika ukaza się znaczki "-- --".

- * Na rysunku przedstawiono przykład zdjęcia z naświetloną datą.

Ustawianie daty i czasu

Jeśli chcesz zmienić wyświetloną datę lub czas wykonaj następujące czynności:

1. Naciskaj przycisk MODE, aż wyświetlacz pokaże datę lub czas, który chcesz zmienić.
2. Naciskając przycisk SELECT wybierz liczbę, którą należy ustawić. Liczba, którą można zmienić zaczyna migać. Naciskając przycisk SET zmień wartość migającej liczby.
3. Po ustawieniu wartości liczby naciśnij ponownie przycisk SELECT - liczba przestanie wtedy migać. W podobny sposób ustawia się wartości innych pozycji wyświetlacza.

str. 44.....

Wymiana baterii tylnej ścianki z datownikiem

Jeśli wskazania wyświetlacza LCD ścianki z datownikiem stają się niewyraźne, należy wymienić baterię datownika. Czas pracy baterii wynosi ok. 3 lata. Do zasilania datownika używa się jednej baterii litowej CR2025.

1. Otwórz tylną ściankę oraz pokrywkę pojemnika na baterię, odkręcając śrubkę, pokazaną na rysunku (w oryginalnej instrukcji).
2. Wyjmij starą baterię.
3. Włóż nową baterię, biegunem dodatnim do góry i zamknij pokrywkę.
4. Ustaw ponownie datę i czas

* Przeczytaj uwagi o środkach ostrożności przedstawione na stronie 7.

str. 45.....

V. Zewnętrzny zasobnik na baterie BP-8 AA (wyposażenie dodatkowe)

Jeśli zamierzasz używać baterii o rozmiarze AA, możesz skorzystać z zewnętrznego zasobnika na baterie BP-8 AA. Pozwala on używać zarówno baterii zasadowych (LR6) jak i akumulatorów niklowo kadmowych (KR15/51).

Uwaga - ważne !

Zalecamy baterie zasadowo-manganowe lub akumulatory niklowo kadmowe. Nie należy używać baterii litowych AA ponieważ dają zbyt duży prąd i mogłyby spowodować uszkodzenie układów elektronicznych aparatu.

Opis elementów

Kontakte	kontakty
Führungsstift	pręt prowadzący
Bateriefach	pojemnik na baterie
Befestigungsschraube	śruba mocująca
Bateriefachabdeckung	pokrywa pojemnika na baterie
Bateriefach AUF-ZU Hebel	włącznik
Aufbewahrungsfach für Abdeckung	schowek na pokrywkę
Befestigungsrad	pokrętło mocujące
Stativanschluß	gniazdo statywu
Befestigungsöse für Handriemen	uszko paska do noszenia

str. 46.....

1. Przekręć pokrętło mocujące w kierunku wskazanym strzałką i odłącz zasobnik od aparatu
2. Przesuń włącznik w pozycję AUF (włączony) i zdejmij pokrywkę zasobnika.
3. Włóż baterie do środka, tak jak pokazują oznaczenia na ściankach pojemnika. Zwracaj uwagę na prawidłowe położenie biegunów baterii. Wkładaj najpierw biegun "-" i dociśnij baterię lekko do kontaktu, by móc wcisnąć biegun dodatni.
4. Załóż pokrywkę pojemnika i zamknij ją przesuwając w kierunku pokazanym strzałką.

5. Połącz kontakty zewnętrznego zasobnika z kontaktami wewnątrz aparatu, wsuwając wystającą część z kontaktami do pojemnika na baterie w aparacie. Włóż pokrywkę pojemnika na baterie aparatu do schowka w pojemniku dodatkowym.

str. 47

6. Przekręć pokrętkę mocującą do oporu, w kierunku wskazanym strzałką.

Pojemność baterii zewnętrznego zasobnika

Temperatura	Liczba filmów (bez lampy)	
	baterie zasadowo manganowe rozmiaru AA	akumulatory niklowo kadmowe rozmiaru AA
temp. normalna (20°C)	100	75
temp. niska (-10°C)	5	50

- * Dane uzyskano stosując standardowy test Canona, używając nowych baterii, obiektywu 35-80mm f/4,5-5,6 III i filmów o 24 klatkach.
- * Bateria zużywa się nawet jeśli korzysta się z aparatu nie włożywszy do niego filmu.

Uwaga

Jeśli zdejmie się zewnętrzny pojemnik na baterie AA, wówczas do zasilania aparatu można użyć baterii litowych (CR123A/DL123A). Jeśli chcesz użyć takich baterii, przeczytaj uwagi na stronie 8.

Uwaga - ważne !

1. W zewnętrznym pojemniku na baterie AA należy stosować tylko baterie zasadowo manganowe LR6 wielkości AA lub akumulatory kadmowo niklowe (R15/51) wielkości AA. Nie należy używać innych rodzajów baterii.
2. Nie wolno stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. baterii zasadowo manganowymi i akumulatorów niklowo kadmowych).
3. Wymieniając baterie w pojemniku zewnętrznym należy wymienić wszystkie 4 baterie na raz.
4. Zwracaj uwagę na położenie biegunów baterii ponieważ złe włożenie baterii może spowodować zwarcie.

str. 48

Informacje dodatkowe

Rozdział ten zawiera wskazówki, dzięki którym dowiecie się Państwo jak lepiej wykorzystywać aparat. Podajemy w nim wyjaśnienie kilku, stosowanych w fotografii pojęć podstawowych, uwagi na temat wykorzystania różnych funkcji aparatu oraz opis kilku dostępnych w handlu urządzeń, stanowiących dodatkowe wyposażenie aparatu Canon.

Prawidłowe naświetlenie zdjęcia

Właściwe naświetlenie filmu jest uzyskiwane przez wybór prawidłowego czasu otwarcia migawki, a także odpowiedniej wartości przysłony. Naświetlenie jest najczęściej prawidłowe wtedy gdy na zdjęciu panuje równowaga obszarów jasnych i ciemnych.

Naświetlenie automatyczne (AE)

Aparat jest wyposażony w układ sterowania, który automatycznie potrafi wybrać prawidłowe warunki naświetlania. W zależności od ustawionego w aparacie programu naświetlania oraz oświetlenia otoczenia układ ten sam wybiera i ustawia odpowiedni czas otwarcia migawki oraz wartość przysłony. Naświetlenie może być dokonywane zgodnie z programem pracy automatycznej, programem wybranego motywu lub w trybie automatycznej przysłony (z ręcznym wybieraniem czasu otwarcia migawki).

Czas otwarcia migawki

Zamykanie i otwieranie migawki aparatu pozwala ustalać czas przez jaki światło pada na włożony do aparatu film. Czas przez jaki migawka jest otwarta nazywany jest czasem otwarcia migawki. Czas ten może być wybierany przy pomocy pokrętki wyboru funkcji i może wynosić od 1/2000 sek. do 1/8 sek., lub więcej, (wtedy gdy wybrano ustawienie B).

str. 49.....

Wartość przysłony

Wbudowany w obiektyw mechanizm przysłony pozwala na zmniejszanie lub powiększanie otworu, przez który światło pada na włożony do aparatu film. Wielkość tego otworu określona jest przez wartość przysłony (w skrócie - przysłonę). Wartość przysłony (liczba od 1.0 do 32) uwidocznioma jest na wyświetlaczu LCD. Konkretnie wartości wyświetlanej i możliwej do ustawienia przysłony zależą od typu zastosowanego obiektywu. Im większa jest wartość przysłony tym mniejszy jest otwór, przez który wpada światło i tym mniej światła pada na film w czasie zdjęcia.

Czułość filmu

Czułość filmu określa w jaki sposób film reaguje na światło. Parametr ten uległ międzynarodowym ustaleniom i został określony przez Międzynarodową Organizację Standaryzacji (ISO). Korzystając z naszego aparatu można używać filmów o czułości od ISO 25 do ISO 5000.

Im większa jest liczba określająca czułość filmu, tym bardziej jest on wrażliwy na padające światło. Bardziej wrażliwy film potrzebuje mniej światła przy wykonywaniu zdjęcia. Stosując czułe filmy można fotografować przy słabszym oświetleniu. Czułość filmu należy więc wybierać w zależności od warunków w jakich planowane są zdjęcia.

str. 50.....

Głębia ostrości

Jako głębie ostrości określa się obszar, rozpoczynający się przed fotografowanym obiektem i rozciągający poza niego, który na zdjęciu jest ostry. Jeśli otwór przysłony jest mniejszy, tzn. wartość przysłony jest większa, wówczas obszar głębi ostrości także jest większy. Mówi się wtedy o większej głębi ostrości. Odwrotnie, większy otwór przysłony, tzn. mniejsza wartość przysłony daje mniejszą głębie ostrości.

Głębia ostrości posiada następujące własności:

- 1) Im większa wartość przysłony, tym większa głębia ostrości.
... powiększ wartość przysłony gdy chcesz powiększyć głębie ostrości.

- 2) Przy tej samej wartości przysłony można uzyskać większą głębię ostrości stosując obiektyw o mniejszej ogniskowej.
...obiektyw szerokokątny lub obiektyw zoom ustawiony na najkrótszą ogniskową daje większą głębię ostrości.
- 3) Stosując stałą wartość przysłony można uzyskać większą głębię ostrości oddalając się od fotografowanego obiektu.
- 4) Po ustawieniu ostrości wybranego obiektu, obszar głębi ostrości przed nim jest mniejszy niż poza nim.

str. 51

Usuwanie usterek

Zanim zaniesiesz aparat do naprawy sprawdź czy problemu nie można rozwiązać korzystając ze wskazówek przedstawionych poniżej.

Problem	Przyczyna	Co można zrobić ?	Strona
Nie świeci się wyświetlacz LCD	Wyczerpane baterie	Wymień baterie	14
	Źle włożone baterie	Włóż baterie poprawnie	14
Nie działa migawka	Źle włożony film (na wyświetlaczu LCD nie działa licznik zdjęć),	Włóż film poprawnie	18
	Nie wyjęto zwiniętego filmu (na liczniku zdjęć widnieje znak "00") Aparat nie ustawił ostrości ? (w celowniku miga wskaźnik ustawienia ostrości)	Wyjmij stary film i włóż nowy Naciśnij jeszcze raz lekko przycisk migawki. Jeśli aparat nadal nie ustawi ostrości, wybierz przełącznikiem na obiektywie pozycję ręcznego ustawiania ostrości ("M") i ustaw ostrość ręcznie..	18
Zdjęcia są nieostre	Przełącznik na obiektywie znajduje się w pozycji ręcznego ustawiania ostrości ("M")	Wybierz przełącznikiem na obiektywie pozycję automatycznego ustawiania ostrości ("AF" - autofocus).	16
	Poruszenie aparatu	Naciskaj przycisk migawki nie poruszając aparatu.	17
Na wskaźniku LCD widać tylko migający symbol baterii.	Baterie są mocno rozładowane.	Wymień baterie. Gdy baterie są naładowane symbol baterii na wyświetlaczu LCD nie miga.	15
	Inna usterka	Normalnie po lekkim naciśnięciu przycisku migawki na wyświetlaczu widać symbol baterii. Jeśli jednak symbol ten nie jest widoczny należy zanieść aparat do punktu serwisowego	15

Łączenie funkcji

Kolejne kolumny w tabelce (w instrukcji oryginalnej) oznaczają:

Motivsymbol des Einstellrads	Symbol na pokrętle wyboru funkcji
Autofocus	autofocus
Einzelbild	zdjęcie pojedyncze
AI Fokussierung	autofocus AI
Filmtransport	transport filmu
Einzelbild	przesunięcie o jedną klatkę
Reihenaufnahmen	zdjęcia seryjne
Belichtungsmessart	sposób pomiaru oświetlenia
Gewichtete Mehrfeldmessung	ważony pomiar wielopunktowy
Selektivmessung	pomiar selektywny
Eingebauter Blitz	wbudowana lampka błyskowa
Automatisch	automatyczna
Blitz zündet immer	lampa włącza się zawsze
Fokussierungsfeld	obszar ustawiania ostrości
Dreifeld	trzy pola
Zentralfokussierung	centralne ustawianie ostrości

(przyp. tłum. - uwaga pod tabelką)

() Pomiar selektywny jest możliwy po naciśnięciu przycisku pomiaru selektywnego.

Zdjęcie pojedyncze	Parametry ekspozycji ustawiane są jednocześnie z pomiarem ostrości obiektu. Do czasu ustawienia ostrości migawka jest zablokowana.
Autofocus AI	Jeśli obiekt porusza się, jego ruch polega na ekstrapolacji i układ autofocusu AI Servo reguluje ustawienie ostrości.
AI Servo	Pozwala na ustawienie ostrości obiektu w ruchu. Warunki ekspozycji są ustawiane bezpośrednio przed wyzwoleniem migawki
Zdjęcia seryjne	Aparat wykonuje co sekundę jedno zdjęcie za drugim, tak długo jak długo naciśnięty jest przycisk migawki.
Ważony pomiar wielopunktowy	Aparat dokonuje stosownego wyboru warunków ekspozycji także wtedy gdy na zdjęciu istnieją duże kontrasty między głównym obiektem, a tłem.
Pomiar selektywny	Zapewnia prawidłowe naświetlenie obszaru, widocznego w celowniku wewnątrz pola pomiaru selektywnego.

str. 53.....

Najważniejsze wyposażenie dodatkowe

Lampy błyskowe Canon Speedlite

Do lamp tej serii należą tak efektywne lampy zoom jak 540EZ o liczbie przewodniej 54 (ISO 100) (mocowana do saneczek aparatu) oraz 300EZ o liczbie przewodniej 30 (ISO 100)

Uwaga - ważne !

Do pracy z aparatami Canon EOS zalecamy stosowanie lamp błyskowych Canon Speedlite. Należy podchodzić ostrożnie do pracy z lampami, które przeznaczone są do używania z aparatami innych producentów. Dotyczy to zarówno lamp mocowanych do aparatu jak i lamp dodatkowych, a związane jest to z większą wartością prądu, który może być konieczny do wyzwolenia lampy i możliwością uszkodzenia aparatu.

Przewodowe urządzenie do zdalnego uruchamiania migawki RS-60E3

Urządzenie RS-60E3 dołączane jest do gniazdka zdalnego sterowania aparatu. Stosuje się je przede wszystkim do zdjęć makro oraz przy fotografowaniu z długimi czasami otwarcia migawki, z zastosowaniem statywu. Taki sposób wyzwala migawki zapobiega poruszeniu aparatu.

Adapter celownika EP-EX15

Adapter celownika powiększa odstęp między okiem, a celownikiem o 15 mm. Zastosowanie adapteru pozwala na powiększenie obrazu widocznego w celowniku o współczynnik 0,5.

str. 54.....

Uchwyt GR-80TP

Uchwyt z paskiem, pozwala na pewniejsze trzymanie aparatu ponieważ znacznie zwiększa powierzchnię, za którą można chwycić aparat. Do uchwytu dołączony jest prosty statyw dla zdjęć makro oraz zdjęć z samowyzwalaczem.

Futurały

Dostępne są futerały bardziej sztywne (EH 8) i mniej sztywne (SB-5). Chronią one dobrze aparat, który przechowuje się w nich razem z założonym obiektywem.

Do futerału bardziej miękkiego można włożyć aparat także z nałożonym zewnętrznym zasobnikiem na baterie lub z uchwytem GR-80 TP.

Do futerału można włożyć aparat z nałożonym jednym z wymienionych niżej obiektywów:

- * futerał miękki:
EF28-80 mm f/3,5-5,6 II USM
- * EH-8-L:
EF35-80 mm f/4-5,6 USM
EF35-105 mm f/4,5-5,6 USM
- * EH-8-LL:
EF28-80 mm f/3,5-5,6 II USM
EF80-200 mm f/4,5-5,6 USM

str. 55.....

Soczewki korygujące wady wzroku

Soczewki umożliwiają fotografowanie osobom blisko i dalekowzrocznym bez używania okularów. Sam aparat pozwala na korekcję o - 1 dioptrii. Dostępne jest 10 wymiennych soczewek korekcyjnych. Odpowiednią soczewkę najlepiej można wybrać, nakładając różne soczewki na celownik.

- * Podana na soczewkach korekcyjnych liczba dioptrii nie określa samej soczewki lecz wartość jaka powstaje po założeniu soczewki na aparat.

str. 56.....

Najważniejsze dane techniczne

Typ

Automatyczna małoobrazkowa lustrzanka z autofocusem, migawką szczelinową, samoczynnym transportem filmu, lampą błyskową i datownikiem (model QD)

Obiektyw

Dowolny obiektyw Canon EF

Złącze bagnetowe

Bagnet Canon EF (system elektroniczny)

Celownik

Poziomo i pionowo - 90% obrazu rzeczywistego

Powiększenie celownika

0,7 razy (50 mm przy nastawieniu na nieskończoność)

Standardowa liczba dioptrii

-1 (odstęp oka 18,5 mm)

Matówka

Wbudowana na stałe matówka z zaznaczonymi polami autofocusu oraz selektywnego pomiaru światła

Programy naświetlania

- 1) automatyka przysłony (wybór czasu migawki) (1/2000 - 1/8 sek)
- 2) pełna automatyka
- 3) programy wybranych motywów (4 różne)
- 4) automatyka lampy błyskowej (automatyczne programy A-TTL lub TTL dla wbudowanej lampy lub lamp Canon Speedlite)
- 5) długi czas naświetlania (B)
- 6) Samowyzwalacz

Ostrzeżenie przed poruszeniem

Aktywne przy pracy w pełni automatycznej i dla programów wybranych motywów. Wskaźnik AE miga jeśli czas otwarcia migawki jest dłuższy o 0-0,5 odstępu czasu niż 1/ogniskowa założonego obiektywu.

Zakres pomiarowy

EV2-20 (w temperaturze normalnej, z obiektywem 50 mm f/1,4 i filmem ISO 100)

Nastawianie czułości filmu

ISO 25-5000; automatyczne na podstawie kodu DX. Można stosować tylko filmy z kodem DX.

System autofocusu

- 1) na jedno zdjęcie: wyzwolenie migawki możliwe jest dopiero po ustawieniu ostrości.
- 2) AL focus: autofocus na jedno zdjęcie; automatycznie przełącza się na AL Servo
- 3) ręczny: ręczne ustawianie ostrości jest możliwe po ustawieniu przełącznika wyboru sposobu ustawiania ostrości w pozycji "M".

Efektywny zakres pracy autofocusu

EV 1,5 - 18 (ISO 100)

Pomocnicze oświetlenie autofocusu

Włączane automatycznie

str. 57

Migawka

Pionowo przesuwająca się szczelina; czas otwarcia sterowany elektronicznie

Czasy otwarcia migawki

1/2000 - 1/8 sek. oraz długi czas B, czas synchronizacji lampy błyskowej 1/90 sek.

Samowyzwalacz

Sterowany elektronicznie (opóznienie 10 sek.)

Zakładanie filmu

Automatyczne, po włożeniu filmu i zamknięciu tylnej ścianki film przewijany jest do końca

Transport filmu

automatyczny:

- 1) po jednym zdjęciu
- 2) zdjęcia seryjne (1 zdjęcie na sekundę)

Zwijanie filmu

Automatyczne; możliwe zwinięcie przed końcem filmu

Wbudowana lampa błyskowa

Automatyczna lampa TTL, sterowana bezpośrednio, chowana

- 1) Liczba przewodnia: 12 (ISO 100)
- 2) Czas ładowania: ok 2 sekundy
- 3) Kąt oświetlenia zgodny z kątem widzenia obiektywu 35 mm

Kontakty synchronizacji lampy

Kontakty bezpośrednie w saneczkach

Baterie

2 baterie litowe CR123A/DL123A

4 baterie zasadowo manganowe (LR6) AA lub 4 akumulatory niklowo kadmowe (R15/51)
AA (w zasobniku zewnętrznym)

Sprawdzanie stanu baterii

Możliwe po ustawieniu pokrętła wyboru funkcji pozycji innej niż "L"

Wymiary

Szerokość: 145 mm; wysokość: 92 mm; głębokość 81,9 mm

z zewnętrznym zasobnikiem na baterie AA:

szerokość 147,2 mm; wysokość: 119,3 mm; głębokość 66,3 mm

Waga

355 g z tylną ścianką z datownikiem; (tylko obudowa bez baterii litowych CR 123A/DL123A)

str. 58

Obiektyw	EF 35-80 f/4-5,6 III	EF 38-76 f/4,5-5,6
Kąt - przekątna: pionowo poziomo	63°-30° 38°-17° 54°-25°	60°-32° 34°-18° 50°-27°
Konstrukcja	8 soczewek w 8 grupach	6 soczewek w 6 grupach
Minimalna przysłona	22-32	22-32
Odległość	40 cm - ∞	58 cm - ∞
Maks.powiększenie	35 mm 0,11 (228 x 352 mm) 80 mm 0,23 (104 x 155 mm)	38 mm 0,08 (397 x 485 mm) 76 mm 0,15 (206 x 247 mm)
Średnica i ilość używanych filtrów	52 mm, 1	52 mm, 1
Długość x maksymalna średnica	63,5 x 65 mm	63,8 x 65 mm
Oslona przeciwsłoneczna	EW-54 II	EW-54
Waga	175 g	155 g

- * Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. wszystkie dane uzyskano bazując na standardowej metodzie testów Canon.

str. 59

Najkrótszy opis korzystania z aparatu

Zasilanie

Sprawdzenie stanu naładowania baterii (strona 15).

Założenie zewnętrznego zasobnika na baterie (strona 45).

Transport filmu

Zdjęcia seryjne (strona 29).

Wcześniejsze zwinięcie filmu (strona 39).

str. 60

Ustawianie ostrości

Ustawianie ostrości obiektów nie znajdujących się na środku zdjęcia (strona 24).

Ustawianie ostrości z wykorzystaniem pola centralnego (strona 37).

Naświetlanie

Praca w trybie całkowicie automatycznym (strona 21).

Zdjęcia przy użyciu programów różnych motywów (strona 25).

str. 61

Naświetlanie

Zdjęcia z ręcznie wybranym czasem migawki (strona 29).

Zdjęcia z ręcznie wybraną przysłoną (strona 32).

Zdjęcia z określonym naświetleniem (strona 36).

Różne

Zdjęcia z lampą błyskową (strona 33).

str. 62

Zdjęcia z długim czasem migawki (strona 38).

Zdjęcia z samowyzwalaczem (strona 40).

Umieszczanie na zdjęciu daty i czasu (strona 42).